



INTERZONA

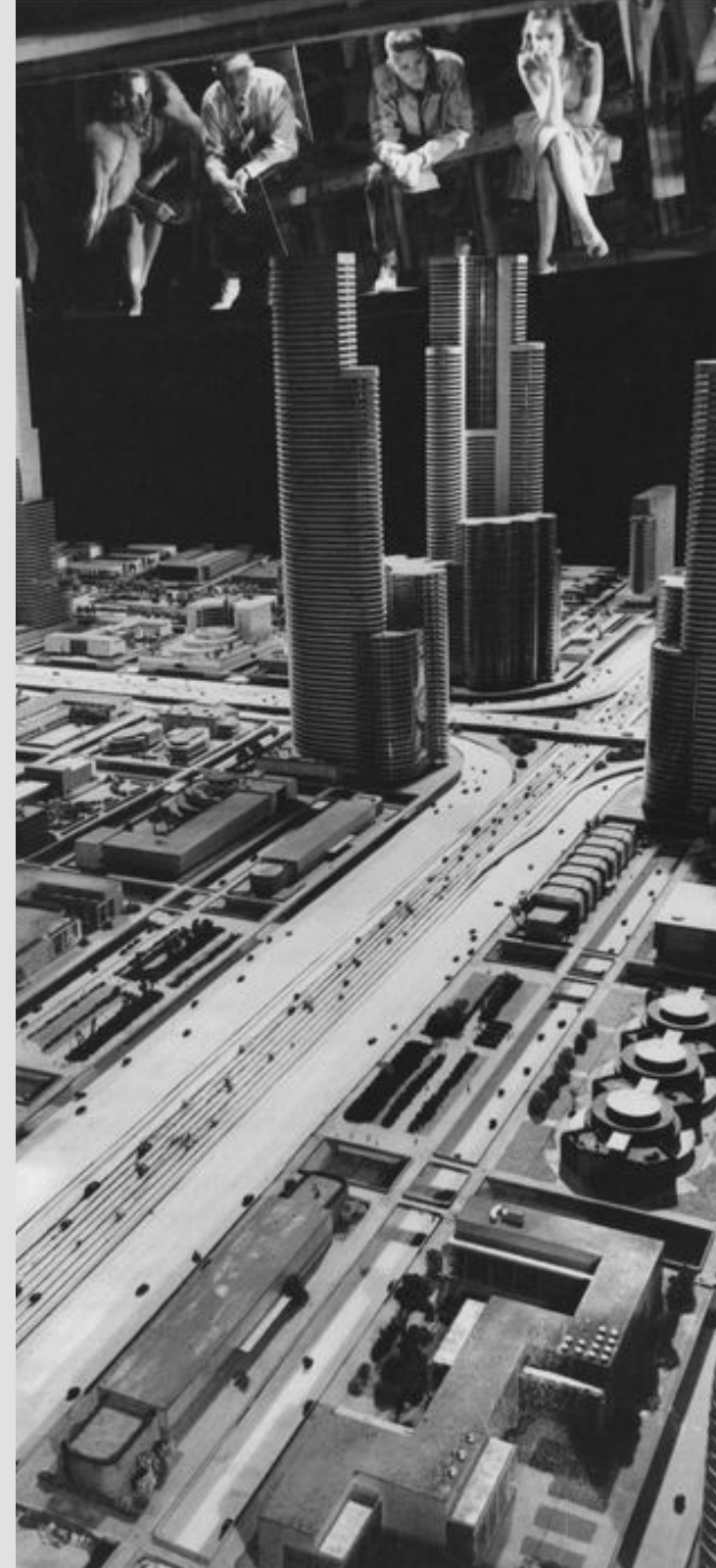
MÁSTER ONLINE DE REALIZACIÓN AUDIOVISUAL

A partir de un concepto revolucionario de William Burroughs, hemos imaginado esta región del cine por venir: Interzona. Ciudad-república donde todo confluye en un magma de signos, las paredes de tu habitación resultan permeables, y los desmanes y bendiciones descienden por igual desde un cielo metálico. Ese es el mundo de hoy, sublimado: también, quizás, el mundo del mañana.

Nuestro programa está diseñado para formar los cineastas que requiere nuestro tiempo: artistas capaces de leer la superficie resbaladiza de lo contemporáneo y “fijarla”. Cineastas capaces de trabajar en solitario o en pequeños equipos, realizando filmes que retan los límites genéricos y se adentran en las formas híbridas, en los laberintos de la entropía.

Siguiendo el espíritu del sistema de enseñanza de la EICTV, nuestro equipo docente está conformado por cineastas en activo que representan la variedad de orígenes, tendencias estéticas y concepciones de producción que son indispensables para garantizar una formación rigurosa en extremo, donde lo ético y lo estético son una unidad indisoluble.

Es nuestro principal objetivo que al finalizar el máster cada estudiante se haya transformado en un creador de mundos, en un sujeto capaz de hacer cantar a la materia inerte.



CADA ESTUDIANTE DE NUESTRO MÁSTER TENDRÁ ACCESO A:



Un equipo de 21 cineastas-docentes, cuya obra se encuentra entre lo más relevante del cine de lo real, las formas híbridas y la ficción.



Una estructura en 7 módulos con 18 talleres teórico-prácticos: Etnografía experimental, Escrituras de la Ficción, Prácticas auto-referenciales, el Espacio-Ciudad y Políticas del cuerpo, los grandes Géneros Cinematográficos, Fotografiar el cine de lo real, Subversiones del espacio público, Escritura y Desarrollo de Proyectos, constituyen algunos de los tópicos fundamentales en el curso.



Una estancia de seis semanas en Cuba, en las que realizará un cortometraje y residirá en la EICTV, que lo proveerá de alojamiento, alimentación y de un inspirador entorno académico. Aquellos estudiantes a los que les resulte imposible viajar a Cuba, realizarán este mismo ejercicio en modalidad online.



Una vez completado su proyecto final (sea una carpeta de proyecto, un cortometraje terminado o un largometraje en cualquiera de sus fases de producción), cada estudiante recibirá una ruta de fondos y festivales acorde a las características de su obra.



Dos asesores creativos que lo acompañarán a lo largo del curso hasta la consecución de su proyecto final.

CARACTERÍSTICAS

Clases online en streaming

Programa en 20 talleres

Tipo de enseñanza: Teórico-práctica

Duración: 45 semanas

Fechas: 16/octubre/2023
al 29/agosto/2024

Rodaje en Cuba: 19/febrero/2024
al 29/marzo/2024

Horas-clase por encuentro: 3

Encuentros a la semana: 3
(lunes, miércoles y jueves)

Horario: 2 pm-5 pm, hora de Panamá

Plazas: 14 estudiantes

Fecha límite para aplicaciones:
5/octubre/2023

Comunicación de resultados:
10/octubre/2023

AUDIENCIA

Máster dirigido a estudiantes o profesionales en el campo de los Audiovisuales, la Comunicación, las Artes Plásticas o las Letras.

REQUERIMIENTOS

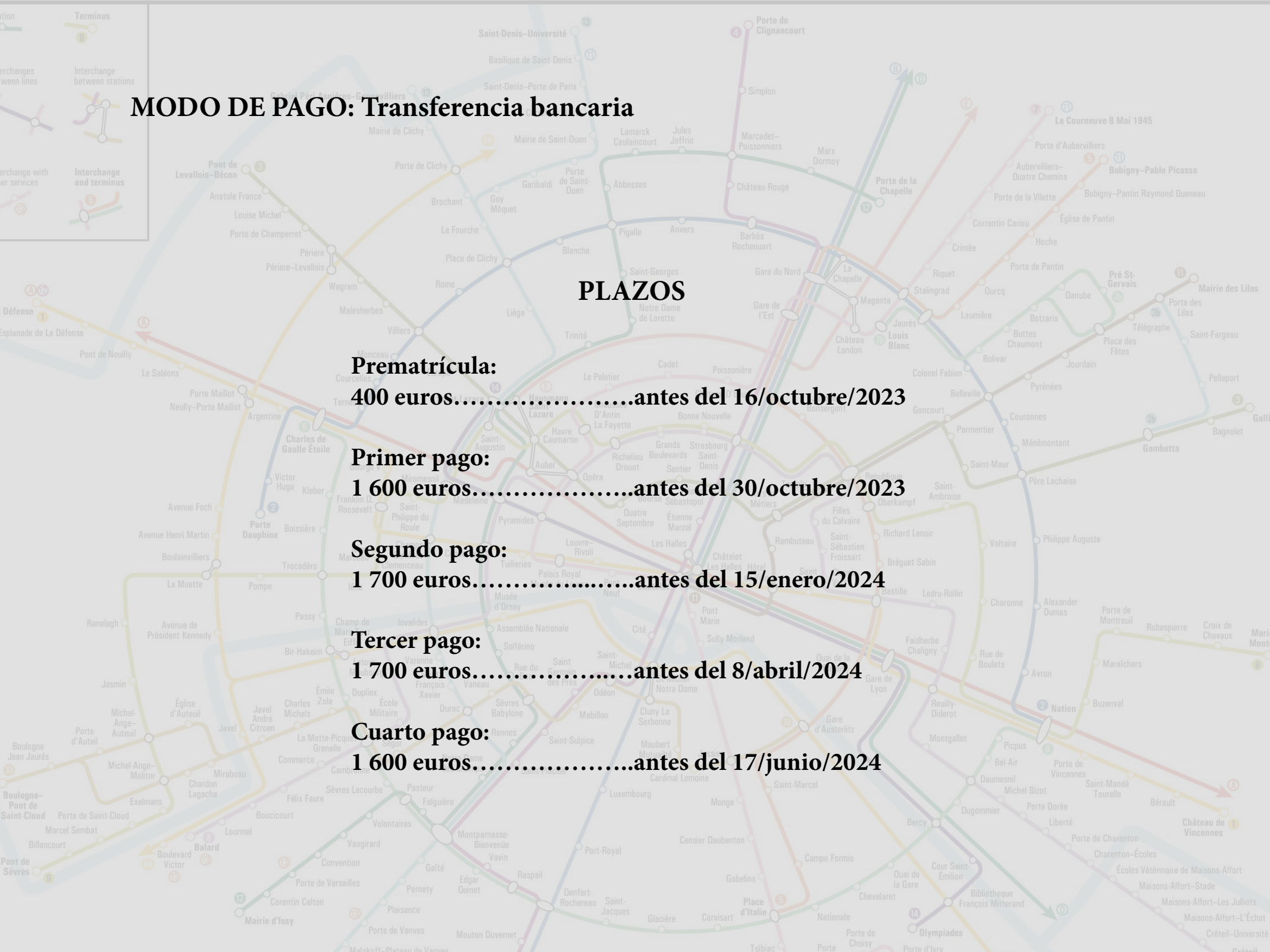
1. Título universitario
2. Dominio básico de algún programa de montaje (idealmente Premier, AVID o Final Cut)
3. Conexión a Internet de banda ancha
4. Equipo de rodaje

TITULACIÓN

Maestría a Título Propio, por la EICTV

PRECIO: 7 000 euros

CONTACTO: interzona.eictv@gmail.com



MODO DE PAGO: Transferencia bancaria

PLAZOS

Prematrícula:
400 euros.....antes del 16/octubre/2023

Primer pago:
1 600 euros.....antes del 30/octubre/2023

Segundo pago:
1 700 euros.....antes del 15/enero/2024

Tercer pago:
1 700 euros.....antes del 8/abril/2024

Cuarto pago:
1 600 euros.....antes del 17/junio/2024

MÓDULOS

1. Introducción a las formas filmicas (talleres 1, 2 y 3).
2. Hacia lo abierto (talleres 4 y 5).
3. Ensamblaje del cuerpo-cámara (talleres 6, 7, 8 y 10).
4. Filmando en Cuba (taller 9).
5. Territorios inasibles (talleres 11, 12, 13 y 14).
6. A través del espejo (talleres 15, 16 y 17).
7. Los caminos (talleres 18, 19 y 20).



P R O G R A M A Y D O C E N T E S

1. Prácticas auto-referenciales.

(17-26 de octubre 2023)

Profesora: Susana Barriga



Susana Barriga es Doctora en Filosofía por la Universidad Complutense de Madrid (UCM). Master en Psicoanálisis y Teoría de la Cultura por la UCM. Master en Historia del Arte Contemporáneo y Cultura Visual por la Universidad Autónoma de Madrid, el Museo Nacional de Arte Reina Sofía y la UCM. Licenciada en Comunicación Social por la Universidad de la Habana y Graduada en la especialidad de Cine documental en la Escuela Internacional de Cine de San Antonio de los Baños (EICTV). Sus películas han sido premiadas en los festivales de Berlín, Chicago, San Sebastián y La Habana, entre otros, exhibiéndose en más de cincuenta muestras internacionales y en espacios académicos como la Universidad de Princeton. Formó parte del Programa de Artistas en Berlín del DAAD por el premio a su película *The Illusion* en la Berlinale 2009. Ha sido profesora en la EICTV y otras instituciones en España, Portugal y Latinoamérica. Creó el programa académico de la Maestría en Cine-ensayo en la EICTV, cuya primera edición co-dirigió y coordinó en 2016. Ha asesorado la dirección, el guion y la edición de películas incluidas y premiadas en Locarno, Visions du Réel, Punto de vista, FIDMarseille, DOK Leipzig y DocLisboa, entre otros festivales

P R O G R A M A

Descripción del taller:

Cuando pensarse en imágenes supone un acto de resistencia ante los dispositivos de de-subjetivación y repetición de la lógica neoliberal, este taller se plantea como un espacio de investigación y creación de nuevas formas cinemáticas que den cuenta de nuestra necesidad de narrarnos. Una serie de clases, películas, lecturas y discusiones expondrán a los estudiantes a un amplio espectro de prácticas audiovisuales –diarios, notas de viaje, cartas, performances, auto-retratos, restos, palimpsestos– que problematizan las diferencias normativas entre ficción, no-ficción, experimental y ensayo. El propósito es comprender la índole del sujeto que surge de estos procesos de interrogación y examinar estrategias audiovisuales que conciernen a la exploración de un pensamiento no proposicional y no programático; el tratamiento original de lo visual/sonoro; la reconsideración de los descartes; la búsqueda deliberada de lo inconcluso; y la relación dependiente entre procesos y formas, entre otras problemáticas. Los estudiantes se aproximarán a estas particularidades mientras trabajan en proyectos individuales y estudian el trabajo de cineastas como Anne Charlotte Robertson, George Kuchar, Jonas Mekas, Andrei Tarkovski, Chantal Akerman, Chris Marker, David Perlov, Agnès Varda, Alexander Sokurov, Naomi Kawase, Rithy Panh, Atom Egoyan, Andrés Di Tella, Guy Sherwin, entre otros.

Objetivos del taller:

1) Apertura gradual del yo del autor más allá de una perspectiva

lineal, del pensamiento logocéntrico al pensamiento audiovisual.

2) Acercamiento crítico a ejemplos fundamentales del cine auto-referencial.

3) Reconocimiento progresivo de formas personales de ver a través del análisis de los modos individuales de configurar las imágenes, que funcionan como incubadores potenciales de discursos.

4) Desarrollo de metodologías de trabajo acordes a las particularidades de cada proceso de creación.

5) Exploración de vías de reinención del pasado y reescritura de la historia personal.

Prácticas individuales:

Breves ejercicios audiovisuales y de escritura implicarán una exploración auto-referencial tanto temática como formal. Los estudiantes deberán reinventar su realidad inmediata, presente o pasada, verificable o imaginaria, y trabajando con aspectos aparentemente mínimos de esa realidad, descubrir aproximaciones formales únicas. Estos ejercicios involucrarán reflexiones sobre los procesos de memoria; los usos de la expresión verbal y la expresividad de lo visual/sonoro; la subversión de la primera persona; la deconstrucción de relatos personales y modos de ver instalados; la relación crítica con el material audiovisual propio; y la posibilidad de procesos de creación caracterizados por la improvisación y el ensayo, entre otros aspectos claves a la hora de dar forma a la experiencia personal.

2. Narrativa Documental.

(30 de octubre-9 de noviembre 2023)

Profesor: Fernando Valenzuela



(Santiago de Chile, 1953). Cineasta y académico. Graduado del Centro Experimental de Cinematografía en Roma, Italia en 1980. Inició su práctica profesional como asistente de los hermanos Paolo y Vittorio Taviani. Ha ejercido su actividad docente y profesional en diversas instituciones, entre ellas el Banff Centre en Canadá y el Centro Experimental en Roma. Como montajista ha colaborado, entre otros, con Ignacio Agüero, Miguel Littin y Pablo Larraín. Ha sido acreedor del Premio Coral de montaje en el Festival de la Habana. Actualmente junto a su labor como cineasta, se desempeña como docente en el Magíster de Cine Documental de la Universidad de Chile y colabora con la EICTV, de San Antonio de los Baños en Cuba.

PROGRAMA

El taller estará centrado en el arte de la narrativa documental, en el análisis de sus códigos lingüísticos, expresivos y formales. Veremos como el cine documental mediante una síntesis audio *visual*, a partir del real, logra transformarlo en narrativa y discurso, ensayo y poesía, devolviéndonos un espejo de nosotros mismos y de nuestro estar en el mundo.

La estructura del taller se dividirá en cinco unidades:

1-El Acto Documental.

La sophia documental.

Transformar los hechos del mundo en hechos del cine.

La puesta en lenguaje del mundo del observador.

La imagen documental.

2-El punto de vista documental.

La narrativa como punto de vista.

Desde donde veo aquello que veo.

Desde donde escucho aquello que escucho.

El vínculo documental.

Marcos temporales y espaciales.

3-Bloques de movimiento duración.

Hilar el mundo para narrarlo.

El tiempo transformado en narrativa.

La estructuración de la realidad.

La segmentación cine gráfica del real.

Condensaciones y dilataciones temporales.

Selección, disposición y puesta en duración.

4-Cuerpos narrados.

El personaje como sujeto y hecho narrativo.

Los caminos y formas del personaje.

Progresión y devenir.

Modalidades de construcción y representación del personaje.

5-Narrar con imágenes y sonidos.

El lienzo audiovisual.

La narrativa como iconografía.

Relaciones entre imágenes y sonidos.

Contrapuntos y complicidades.

Sincronismos y asincronismos.

3. El fantasma material. Prácticas del cine híbrido. (13-23 de noviembre 2023)

Profesor: Rafael Ramírez



1983, Cuba. Licenciado en Comunicación Audiovisual por el Instituto Superior de Arte de Cuba. Graduado en la especialidad de Documental en la Escuela Internacional de Cine y TV de San Antonio de los Baños. Su trabajo ha sido parte de muestras internacionales en Francia, España, Suiza, Reino Unido, Colombia, Argentina, Uruguay, Brasil, Chile, Estados Unidos y Japón.

Sus cortometrajes han sido exhibidos en festivales como Locarno, Documenta Madrid, Frames of Representation, FIC Valdivia, Neighboring Scenes, FronteraSur, Fest Curtas, Festival del Nuevo Cine Latinoamericano. En la 32° edición del Festival de Cine de Mar del Plata se realizó una retrospectiva de sus trabajos en la sección Estados Alterados. Su primer largometraje *Las campañas de invierno* se estrenó en abril de 2019 en Curacao IFF Rotterdam y actualmente está desarrollando otros dos proyectos de largometraje en Grecia y Cuba.

Ramírez ha creado una vasta red de heterónimos que se expande a los campos de la literatura, la música y el cine. Dirige y compone la música para The Royal Bakunin Orchestra, bajo los nombres de Charles Klame, Erika Rodescu, Herr Akenathon, y Michael Winterness. Ha publicado traducciones de la obra de Emily Dickinson (*Purple Traffic*, 2015) y John Robinson Jeffers (*Los poemas de Tor House*, 2018) y el libro de ficción *Umbralismo: una antología* (2014).

En mayo de 2019, Ramírez y la cineasta griega Athina Taka crearon Mundus Subterraneus (www.mundussub.org), una sociedad dedicada al estudio de la Colisión (un término para agrupar cartografías distópicas, investigación post-archivo, antropología experimental, microhistoria y heteronimias).

PROGRAMA

Proponemos desarrollar en este taller una metodología única que, a través de un mapa mental o museo de la memoria, abrirá posibilidades inexploradas en la estructuración e invención de eso que por inercia llamamos filmes, cuando en realidad son fragmentos de un diálogo con el mundo. El escudo de Aquiles, descrito por Homero en el Canto 18 de la Ilíada, será nuestro mapa oracular: Mundo inferior; Ciudad en paz; Ciudad en guerra; Animales, cosechas y lo abierto-ritual; Océano. Siguiendo estos campos encontraremos una morfología última del cine: la del fantasma material. En esos territorios labrados yacen inertes, en la oscuridad de lo informe, los filmes que ustedes están por hacer. Hibridación, mutación, y trasfiguración constituirán nuestros tres mantras del cine por venir.

ENCUENTRO 1.

El centro del Escudo: Mundo inferior. Los cielos delirantes de Charles Fort. Orbes mecánicos. El teatro de la memoria de Giulio Camillo. Emblemata. La obra de Stacey Steers, Gustav Deutsch, Val del Omar, Lech Majewski. Jan van Kessel y la ordenación del mundo. El poema de la esfera armilar.

ENCUENTRO 2.

Cuarto campo del Escudo: Océano. El cuerpo inmaculado I: Voz y Gesto. Los cuatro cuerpos del instrumento (Bernard Seve). Voces de los poetas. Mediums. Culto espiritista y posesión. Henri Chopin. Wunderkabinett sonoro. La iconografía de La Salpetriere: de Charcot a Lombroso. Le Maitres Fous y The Band Wagon. Refait. E. J. Marey o de cuando los fisiócratas fueron de paseo.

ENCUENTRO 3

Cuarto campo del Escudo: Océano. El cuerpo inmaculado II: Cuerpo y Territorio. Frenología. Ana Mendieta. Deborah Strattan. Jan Svankmajer. Naomi Uman. La muta de caza: Island of Lost Souls. Hipocampos y tiburones. Tatiana Huezo. The Proper People. Escenas de tránsito en Laughton, Preston Sturges y Antonioni.

ENCUENTRO 4

Primer campo del Escudo: Ciudad en paz. La obra de William Raban, Wojcieh Wiszniewski, Helga Fanderl, Randa Maroufi, Jiri Barta.

Segundo campo del Escudo: Ciudad en guerra. Gibbon-Piranesi. Batalla de Kerzhenets. Kluge. Piavoli. James Tilly Matthews y su máquina de control masivo. Nicolás Guillen Landrian y la Revolución Esquizoide. Estudio de caso: Las campañas de invierno.

ENCUENTRO 6

Tercer campo del Escudo: Animales, cosechas y lo abierto-ritual. Ernst Haeckel. Tree Again (Kurt Kren). Vittorio De Seta. Bestiarios. Sharon Lockhart. Estudio de caso: Limbo.

Cuarto campo del Escudo: Océano. Antimateria. Daniel Paul Schreber. Belkis Ayon. Germaine Dulac. Cory Arcangel. Twin Peaks y las intuiciones de Guido Ceronetti. Susan Pitt. Childe Roland to the Dark Tower Came. Estudio de caso: Los perros de Amundsen.

4. Los grandes géneros cinematográficos.

(27 de noviembre-7 de diciembre 2023)

Profesor: Mariano Llinás



Nació en Buenos Aires en 1975. Es director, productor, guionista y actor de cine. Egresó de la Universidad del Cine, donde actualmente se desempeña como docente. Se dio a conocer en el ambiente cinematográfico en 2002 con su primera película, *Balnearios*, un documental irónico y poco convencional. Inscripto en el llamado Nuevo Cine Argentino, realizó en 2004 el cortometraje *La más bella niña*, protagonizado por Alenka Gherzetic, con musicalización de Gabriel Chwojnik y una duración de 32 minutos. Una gran repercusión alcanzó *Historias extraordinarias* (2008), un film de cuatro horas de duración relatado por la voz en off del actor uruguayo Daniel Hendler, que obtuvo el reconocimiento de la crítica argentina y numerosos premios, entre ellos el Premio Especial del Jurado y el Premio del Público en el Festival de Cine Independiente de Buenos Aires (Bafici). Llinás forma parte del grupo de cineastas El Pampero Cine, que lleva adelante su actividad por fuera de las estructuras de financiamiento tradicionales del cine industrial. En 2011 obtuvo el Premio Konex como uno de los 5 mejores directores de cine de la década en la Argentina. En 2018 estrenó *La flor*, con una duración de 14 horas (840 minutos divididos en seis episodios) que se convirtió en la tercera película no experimental más larga de la historia.

PROGRAMA

1-Definición del género: Diferencias entre el género literario, el género cinematográfico y el género en la pintura. La imagen como generadora de relato. Historia de los géneros cinematográficos. Breve Historia del Policial (el padre de los géneros modernos) / Ejemplos: La construcción genérica en *Balnearios*, *Historias Extraordinarias* y *La Flor*. El territorio y el paisaje como elementos rectores de la ficción.

2-La Aventura: Leve historización de la literatura de viajes. Construcción del viaje como procedimiento narrativo. De relato como elemento de conocimiento a catalizador de la imaginación. La road movie / Ejemplos: La lógica del viaje en *Historias Extraordinarias* - La lógica del mapa en *La Flor*

3-El Fantástico: Leve historización del fantástico como contexto de poetización de lo anómalo. El Asombro y el Misterio. La lógica del sueño. La tradición del fantástico rioplatense. Borges, Bioy Casares, Hugo Santiago/ Ejemplos: El cuarto episodio de *La Flor*: una enumeración fantástica. El film como reverso maldito de un relato previo. El más allá como noción absoluta.

4-La épica: Una Historia de la epica. El Western como construcción de una lógica del movimiento y la violencia. El Western como forma de representación de la Historia. Borges y el *Martín Fierro*. Las distintas versiones de la noción de Batalla. Épica y Política/ Ejemplos: El tercer episodio de *La Flor*. La muerte

como fiesta. Tradiciones que concurren en ella. El Sexto episodio de *La Flor*. La frontera como noción organizadora de una épica moderna.

5-El erotismo: Leve historización del amor como elemento rector del relato. Amor y desamor. La capacidad subversiva del amor físico. El desnudo. Avatares del cuerpo femenino. La construcción literaria del deseo. Erotismo, masculinidad y feminismo. Los dos Géneros / Ejemplos: *La Flor* como experiencia erótica. El episodio 5. Renoir y Maupassant. Las Mujeres de *Historias Extraordinarias* a *La Flor*. Construcción contemporánea de una noción de belleza.

6-La comedia y la farsa: La tradición negra en la literatura y en el cine. Patafísica y surrealismo. El humor como filosofía y como política. Lo siniestro. La risa como desobediencia. George Bataille y la religión de la gratuidad. La secreta hermandad: de Buñuel a Hitchcock. / Ejemplos: *Balnearios* como manifiesto patafísico. *La Flor* y el Clown. La fatalidad de la comedia. Hacia una ética del absurdo. El humor y sus enemigos. La comedia: el último bastión del humanismo.

5. Estética del Cine.

(11-21 de diciembre 2023)

Profesor: César Velasco Broca



Velasco Broca (Amurrio, 1978). Licenciado en Comunicación Audiovisual por la UCM, es cineasta, montador y docente en LENS y ECAM. Su trilogía en 16mm *Echos der Buchrücken* (2001-2007) y su más reciente cortometraje *Nuestra amiga la luna* (2016) han cosechado más de 25 premios entre los que destacan el Gran Premio del Jurado en Slamdance (2007, EEUU) y los de Mejor Cortometraje en BAFICI (2017, Argentina) y Festival de Málaga (2017). Su obra ha participado en las secciones oficiales de la Quincena de realizadores de Cannes, Locarno, Sitges, BAFICI, Torino, Curtas Vila do Conde, Belo Horizonte, Stockholm, Braunschweig y New Horizons, entre otras. También supervisó la edición del cofre DVD *Val del Omar, Elemental de España* para el que realizó el film-ensayo *VdO fuera de sus casillas* (2011), exhibido en el Anthology Film Archives de NY, MACBA y Festival de Amiens. Ganador del proyecto X Films del Festival Punto de Vista en 2016, dirige con guión de Julián Génisson *Nuevo Altar*, una fábula esotérica que pasa a formar parte de la antología *Ayudar al ojo humano* (2018), largometraje merecedor del premio Agrippa a la Mejor Dirección en el Hermetic Film Festival (2018, Venecia). Como montador ha editado *True Love* de Ion de Sosa, *Põrgu Jaan* de Kaur Kokk, *Crumbs* y *Jesus Show You the Way to the Highway*, ambas de Miguel Llansó.

PROGRAMA

TESIS:

Si bien el cine puede desarrollar un lenguaje a través de un conjunto vasto de recursos (fotografía, guión, interpretación, puesta en escena, montaje, sonido...), éste es un aspecto secundario de su naturaleza, siendo el principal el carácter de registro mecánico de un suceso que se actualiza en el presente durante su visionado. Remitiéndonos a la clasificación de signos de Pierce, la imagen cinematográfica en su origen -en tanto que huella de luz con extensión temporal- entraría en la categoría de indicio (aquel cuyo significante o forma mantiene una relación natural o de causa-efecto con el objeto representado) y sólo posteriormente, y dependiendo siempre de su uso, podría alcanzar una categoría de símbolo. Establecido esto, quedaría por ver qué recursos de entre los que se utilizan para este proceso de transformación discursiva son más respetuosos con su naturaleza, intentando discernir aquellos que potencian su fuerza principal de entre todos los que la debilitan.

METODOLOGÍA:

Se profundizará en la estructura ontológica de las siguientes nociones -en ocasiones confrontándolas- en un intento de dilucidar sus posibles ventajas y desventajas en la práctica cinematográfica, ancladas en la obra del docente.

- Rodaje cronológico / Rodaje fragmentado / Rodaje simultáneo

- Montaje narrativo / Montaje expresivo / Montaje libre
- Luz natural / Luz artificial / Fotografía naturalista / Fotografía afectada
- Efectos especiales físicos / CGI
- Composición de cuadro neutra / Composición de cuadro enfática
- Plano fijo / Plano en movimiento / Cámara sobre trípode / Cámara al hombro
- Campo cerrado / Fuera de campo activo
- Interpretación actoral / Ausencia de interpretación
- Color / Blanco y negro
- Soporte de celuloide / Soporte digital
- Música diegética / Música extradiegética
- Otros...

Cada clase tendrá una parte expositiva del tema a tratar junto a una lectura de textos breves y una proyección de fragmentos de películas que servirán tanto de ilustración de lo anterior como de objeto de análisis posterior. Esta última parte será participativa y dará paso a un debate.

6. La cámara de papel de arroz. El director-fotógrafo en el cine de lo real.

(8-18 de enero 2024)

Profesor: Juan Manuel Sepúlveda



Egresado de la Escuela Nacional de Artes Cinematográficas de la Universidad Nacional Autónoma de México y Maestro en Bellas Artes y Estudios Interdisciplinarios por la Universidad Simon Fraser en Vancouver, Juan Manuel Sepúlveda dirige, produce y fotografía cine desde el 2004.

Su obra se propone como una exploración crítica y no-convencional a la forma documental, al mismo tiempo que ha desarrollado una práctica como docente en la Escuela Internacional de Cine en San Antonio de los Baños, Cuba, y en la Escuela Nacional de Artes Cinematográficas de la UNAM.

Su filmografía incluye las películas *Bajo la tierra* (Premio Ariel al Mejor Cortometraje Documental, 2006); *La frontera infinita* (Premio Joris Ivens del Festival Internacional de Cine Cinema du Réel, Paris, 2008); *Extraño rumor de la tierra cuando se abre un surco* (Premio del Jurado al Mejor Cortometraje, también en el Cinema du Réel, 2011); *Lecciones para una guerra* (Mención Especial del Jurado en el Festival Internacional de Cine de Morelia, 2012), *La balada del Oppenheimer Park* (Premio Especial del Jurado, FIDOCS, 2016) y *La vida suspendida de Harley Prosper* (Premio a la Mejor Película de la Sección Burning Lights del Festival Visions du Réel, 2018).

Como cinefotógrafo trabajó para la película *Año bisiesto*, dirigida por Michael Rowe, que obtuvo en el 2010 el Premio Cámara d'Or en el Festival de Cine de Cannes.

Desde el 2005 dirige la casa productora Fragua Cinematografía que en el 2015 co-produjo la película *Allende, mi abuelo Allende* de Marcia Tambutti, ganadora del Premio Loel d'Or, también en el Festival de Cine de Cannes.

Ha sido miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte (México) y actualmente se encuentra por estrenar su largometraje *Paraíso recobrado*.

PROGRAMA

Objetivo:

Utilizando como eje el recorrido no-transversal de la práctica documental de quien lleva la clase, se propone un taller para hacer una inmersión en la nada. Es decir, que al tiempo que se hace un repaso crítico de los conceptos fundacionales en los que se enmaraña el cine documental (realidad, representación, mimesis, inmanencia, corporeidad, militancia, y los que se acumulen en la semana), se hacen otros múltiples repasos a las formas de algo que es en esencia informe, a los procesos de un arte que nunca deja de ser proceso, a los modos de algo que no tiene modo porque se parece a la vida y a las historias de un cine al que se le impuso una historia.

Bajo la doble dependencia de un dilema inexistente, el taller utiliza como fuente una dicotomía simple: la vía del despertar del budismo Zen y el carácter destructivo de Walter Benjamin. Tal dicotomía no está dada para inaugurar dos ámbitos diferenciados y seguir distinguiendo entre las cosas. Al contrario, la convivencia del par, además de aumentar la tensión entre ambos ámbitos, está dada para aumentar la tensión de las propias dicotomías al interior de cada uno de los ámbitos donde lo inmanente y lo trascendente, lo fenoménico y lo metafísico, lo

profano y lo sagrado (o lo cotidiano y lo misterioso, para usar términos del querido Benjamin), dejan de distinguirse. En esa línea apretada por la aparente colisión entre dos ámbitos distintos, es donde vive el cine, su casa vacía.

Es fin, que el taller es celebración y forma-de-vida. La celebración por el inicio de una nueva aventura documental, que en estricto sentido es y será nuestra forma-de-vida, al tiempo que vamos armando una guía de sobrevivencia patafísica para documentalistas del ahora.

7. Taller de Montaje.

(22 de enero-1 de febrero 2024)

Profesora: Eva Randolph



Eva Randolph es licenciada en cine por la Universidad Federal Fluminense, Río de Janeiro, y máster por la Universidad Pompeu Fabra, Barcelona. Ha editado más de 20 cortometrajes y 15 largometrajes entre ellos: *Não toque em meu companheiro* (Maria Augusta Ramos, 2020 - Rencontres de Toulouse), *Menarca* (Lillah Hallah, 2020 – Semana de la Crítica, Cannes), *Sick, Sick, Sick* (Alice Furtado, 2019, Quincena de Realizadores, Cannes), *Boa Noite* (Clarice Saliby, 2020, E Tudo Verdade), entre otros.

Varios filmes en los que ha trabajado han sido seleccionados en festivales internacionales y nacionales como: Festival de Cannes - Quincena de Realizadores y Semana de la Crítica, Rencontres du Cinema de Toulouse, Festival de Brasília, Festival de Gramado, Festival de Rio, Festival de Berlín, Festival de Locarno, Festival de Rotterdam, Tribeca, BAFICI. Ha recibido premios por su labor como directora y editora, entre ellos: *Diez elefantes* - Premio Pardino D'oro (Festival de Locarno, 2008), Mejor montaje - *Amor, Plástico e Barulho*, Ventana de cine internacional, Mejor cortometraje nuevas direcciones (2014 y 2016).

Fue curadora de la Mostra Cinema de Montage en sus dos ediciones en las ciudades de Río de Janeiro, São Paulo, Recife y Brasilia y del Festival de Brasília en 2013. Impartió clases de edición en la Escuela de Cine Darcy Ribeiro y fue jurado de la Semana del Cine. Impartió el Taller de Autorretrato en el Festival de Vitoria en 2008, en la Escuela Darcy Ribeiro (2018-2019) y en formato online (2020).

Web: www.evarandolph.com

PROGRAMA

Clase 01.

Decoupage (análisis de la planificación de un texto audiovisual).
Montaje de un largometraje documental.
Visionando el material de forma activa.
Organización de un montaje.
Estrategias para el inicio de un montaje.
CASO: Crónica de una demolición. Eduardo Ades,
EJERCICIO: Hacer un decoupage de un material documental y encontrar diferentes argumentos y propuestas de montaje a partir del punto de vista de su organización. Desarrollar este pensamiento en secuencias y en markers.

Clase 02.

Storyboard. Montaje de un largometraje de animación (ficción-documental)
Desafíos/Particularidades
Flujo de trabajo.
Etapas.
Relación con el documental y el fotomontaje.
Articulaciones de la organización.
Nuevas tecnologías y efectos en el montaje y la combinación de planos.
Animatic/Storyboard.
CASO: Bob Esponja, de César Cabral. Animación documental.
Cannes Marche du Film Annecy.
EJERCICIO: Sonorizar Animatic y probar diferentes efectos y

flujos, invertir escenas.

Clase 3.

RITMO. Montaje un cortometraje híbrido.
POV's. Puntos de vista de un filme. Puntos de vista de las imágenes.
Guionización del montaje.
Medidas y contrastes.
Acting x Historia.
Diálogos y timing en las escenas.
CASO: Menarca. Cortometraje de Lillah Hallah, Semana de la Crítica de Cannes. Festival del Nuevo Cine Latinoamericano.
EJERCICIO: Montaje y remontaje de diálogos probando diferentes abordajes para la escena.

Clase 4.

Seleccionando el archivo.
Uso de la narración, uso del sonido, uso de la música.
Escogiendo el material de archivo.
Sustitución de archivo.
Resignificación del archivo.
CASO: Boa Noite, de Clarice Saliby y Não toque em meu companheiro de Maria Augusta Ramos.

PROGRAMA

EJERCICIO: Montar una escena de archivo seleccionada y relacionar con un audio montado en el decoupage de la clase 1. O, a partir de una noticia de los medios de prensa, salir en busca de una escena como material encontrado.

EJEMPLO: Dreznica/Geral. Anna Azevedo.

varios conceptos diferentes vistos en clases anteriores, estrategias de montaje para diversas situaciones.

EJERCICIO: Reedición de escenas a partir de una nueva concepción estética. Aplicación de las formas del género cinematográfico.

Clase 5.

Narrativa y flujo de montaje.

Comenzando un filme. (Narración, posibilidades).

Finalizando un filme. (Narración, posibilidades).

Dramaturgia en el montaje: la escena.

Herramientas de liberación de la información.

Live acting.

Asesoría y montaje adicional.

CASO: Vaca profana. Cortometraje de René Guerra (Clermont Ferrand, Fes Rio Mejor Corto, Premio del Público).

CASO OPCIONAL: Sem sem sangue, de Alice Furtado. Largometraje de ficción. Quincena de los realizadores. Cannes.

Clase 06.

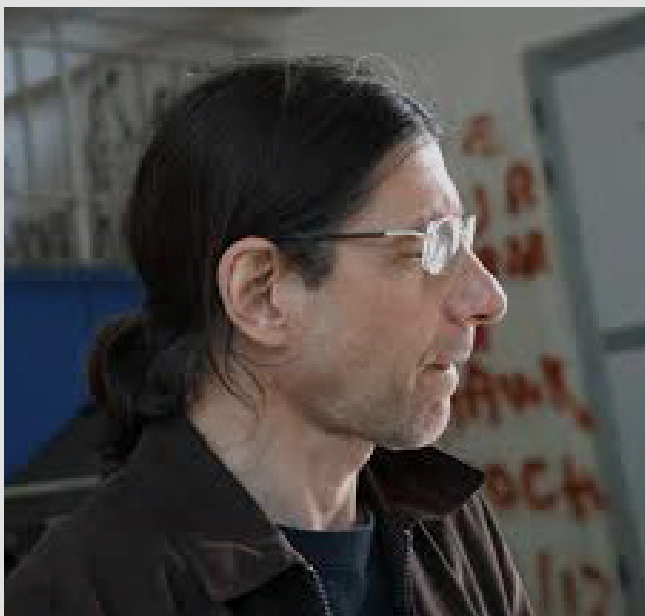
TIROTEO DE ESCENAS.

Revisión de casos.

Estudio de caso de 25 escenas de películas diversas presentando

8. Pensar el sonido en la praxis audiovisual. (5-15 de febrero 2024)

Profesor: Samuel Larson



Samuel Larson Guerra nace en la Ciudad de México en 1963. Es egresado de la Escuela Internacional de Cine y TV de Cuba (EICTV). Desde 1991 trabaja profesionalmente como Diseñador de Sonido, Editor y Compositor. Ha colaborado en más de 40 largometrajes, en su filmografía como Diseñador de Sonido se encuentran películas como *Lolo* (1992), *Fibra Óptica* (1998)(Ariel a Mejor Sonido), *Mezcal* (2005)(Ariel a Mejor Sonido), *En el Hoyo* (2006) (Ariel a Mejor Sonido), *Chico Grande* (2010) y la miniserie *Malinche* (2018)(Pantalla de Cristal a Mejor Diseño de Sonido). Es el Editor de películas como *Sexo, Pudor y Lágrimas* (1999), *Los puños de una nación* (2005), *Dos abrazos* (2007) (Diosa de Plata a Mejor Edición) y *Flores para el soldado* (2008) (Ariel a Mejor Documental). Compuso música original para las películas *Vera* (2003) (Ariel a Mejor Música Original), *No hay lugar lejano* (2012) y *Los Quijotes de la Marcha* (2016). Es socio fundador del estudio de grabación y mezcla de sonido Al Fondo del Callejón. Tiene una trayectoria de más de 25 años como profesor de sonido y montaje, principalmente en el Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC) donde imparte desde 1993 el curso de Lenguaje Sonoro Cinematográfico. En marzo de 2010 el Centro Universitario de Estudios Cinematográficos (CUEC) publica su libro titulado *Pensar el sonido. Una introducción a la Teoría y la Práctica del Lenguaje Sonoro Cinematográfico*. Es Profesor de Asignatura en la Escuela Nacional de Artes Cinematográficas (ENAC) (antes CUEC). En 2017 recibe el Teaching Award de CILECT. (Reconocimiento al mérito pedagógico de la Asociación Internacional de Escuelas de Cine y Televisión)

PROGRAMA

SESIONES 1 y 2

EL SONIDO, LA ESCUCHA Y EL LENGUAJE AUDIOVISUAL

Características fundamentales del sonido: intensidad, tono, timbre, duración y espacialidad. Modos de audición: escucha causal, semántica y reducida; escucha alocéntrica y autocéntrica; escucha mediada (tecnológica). La dimensión sonora del lenguaje audiovisual: diégesis, acusmática, síncrexis, contrato audiovisual, vococentrismo, efecto empático-anempático, temporalización, contrapunto sonoro.

campo, grabación en estudio. La edición o montaje de sonido: sonido diegético, extradiegético y metadiegético. La creación sonora: recursos electro-acústicos de procesamiento sonoro; procesos de síntesis sonora; recursos digitales (plug-ins).

SESIONES 3 Y 4

ELEMENTOS DEL LENGUAJE SONORO AUDIOVISUAL

Fundamentos de semiótica según C.S. Peirce: íconos, índices y símbolos. Fundamentos de la Teoría de presencia y significado de H.U. Gumbrecht: concepción del espacio-tiempo y de la relación de la humanidad con el mundo en las culturas de presencia y significado. Funciones narrativas (efectos de significado) y expresivas (efectos de presencia) de los elementos que conforman la banda sonora cinematográfica: diálogos (lenguaje oral), música, incidentales, efectos, ambientes, atmósferas y silencios.

SESIONES 5 Y 6

DISEÑO, CREACIÓN Y COMPOSICIÓN SONORA

El proceso creativo de elaboración de la banda sonora cinematográfica. El registro sonoro: sonido directo, grabación de

9. Rodaje en Cuba.

(19 de febrero-29 de marzo 2024)

Profesores: Antonio Enrique González Rojas
Raydel Araoz



Antonio Enrique González Rojas

(Cienfuegos, 1981). Periodista, crítico de arte y narrador. Textos suyos aparecen en Hypermedia Magazine, Rialta Magazine, el blog Cine Cubano: La pupila insomne, Altercine (IPS Cuba), La Gaceta de Cuba, Cine Cubano, Caimán Barbudo, Apulpso, Noticias de Arte Cubano, La Jiribilla, En Foco (EICTV), Bisiesto (Muestra Joven ICAIC), Esquife, entre otras. Fue jurado de la FIPRESCI en el 39º Festival de Cine de La Habana, de la prensa en el 14º Festival Internacional de Cine de Gibara y Jurado de Animación en el 43º Festival de La Habana. Fue guionista de varios programas televisivos especializados en audiovisual como Lente Joven, Banda Sonora e Íconos del celuloide. Cuentos suyos se incluyen en varias antologías de Cuba y otros países. Tiene publicados dos libros de narrativa y tres especializados en crítica de cine: *Voces en la niebla. Un lustro de joven audiovisual cubano (2010-2015)* de Ediciones Claustrofobias (2016), *Tras el telón de celuloide. Acercamientos al cine cubano* (Editorial Primigenios, 2019) y *Crítica, mentiras y cintas de video* (Editorial Oriente, 2023). Un cuarto título, *100 películas a plazo fijo*, está en proceso de edición por Casa Vacía. Ha sido coordinador de la Cátedra de Humanidades de la EICTV y profesor de la asignatura Cine Latinoamericano. En 2023 impartió el taller presencial de la Maestría Interzona.

Raydel Araoz

Graduado de Ingeniería Eléctrica en el ISPAJAE (1999) y de la especialidad de Guion en la EICTV (2004). Bachiller en Teología en el Instituto Superior de Estudios Bíblicos y Teológicos (ISEBIT) en 2006. En 2009 ganó la beca del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes (FONCA) de México para creadores Iberoamericanos con el proyecto de documental *Anáhuac. Los antropólogos antiguos y modernos*. Ha publicado varios libros de narrativa y ensayo, obteniendo el Premio Alejo Carpentier de ensayo 2015 con *Las praderas sumergidas*. Entre sus filmes más relevantes se encuentran *Otra pelea cubana contra los demonios y el mar* (2007) –codirigido con Tupac Pinilla–, *OMNI frente al espejo* (2007), *La escritura y el desastre* (2008), *Anáhuac. Los antropólogos antiguos y modernos* (2009), *La estación de las flautas* (2010), *Retornar a La Habana con Guillén Landrián* (2012) –codirigido con Julio Ramos– y *La Isla y los signos* (2014).

P R O G R A M A

SEMANAS 1 Y 2 (20 de febrero-3 de marzo 2023)

TALLER DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE IDEAS

En estas semanas los estudiantes investigarán y desarrollarán (guiados por sus asesores) un proyecto de cortometraje a realizar en el pueblo de San Antonio de los Baños.

SEMANA 3 Y 4 (6-17 de marzo 2023)

RODAJES

Agrupados en parejas, se filmará en dos tandas, con una semana de rodaje por cortometraje.

SEMANAS 5 Y 6 (20-31 de marzo 2023)

MONTAJE

En estas semanas se realizará el guion de montaje y el montaje del corte final del material.

10. Escritura y desarrollo de proyectos.
(1-11 de abril 2024)

Profesora: Paola Castillo



Cineasta egresada de la EICTV, San Antonio de los Baños, Cuba. Becada por EURODOC para realizar el training de producción internacional de documentales. Directora y Productora de documentales en Errante Producciones. En la dirección destacan *Genoveva* (2014) y *74m2* (2012), y entre sus producciones los premiados documentales *El Salvavidas* (2011), *El gran circo pobre de Timoteo* (2013) y *Allende, mi abuelo Allende* (2015), mejor documental en el Festival de Cine de Cannes. Directora Ejecutiva de Chiledoc, organización que apoya la comercialización y difusión del documental chileno. Conferencista sobre cine documental en diversas instituciones chilenas y seminarios latinoamericanos. Además realiza labores docentes en el Pregrado de la Carrera de Cine y TV de la Universidad de Chile, y en la carrera de Dirección Audiovisual de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

11. Las películas posibles. Historias de una historia.
(15-25 de abril 2024)

Profesora: Lisandra López Fabe



Graduada de Guion en la EICTV, de Dramaturgia por la Universidad de Artes y del Curso de Técnicas Narrativas del Centro de Formación Literaria Onelio Jorge Cardoso. Becada en el Emerging Leaders in the Americas Program por la Universidad de Concordia, Montreal, Canadá. Jurado Mezcal en el 32 Festival de Cine de Guadalajara. Ha trabajado como guionista en los documentales *Diario de la Niebla* (Rafael Ramirez, 2015), *Limbo* (Rafael Ramírez, 2016), *Alona* (Rafael Ramírez, 2016), *Duelo* (Alejandro Alonso, 2016), *El Proyecto* (Alejandro Alonso, 2017) y *Home* (Alejandro Alonso, 2019). Su debut como directora ha sido con el largometraje documental *Brouwer. El Origen de la Sombra*, codirigido con Katherine T. Gavilán.

PROGRAMA

La idea del taller es transitar a partir de una premisa, diferentes articulaciones narrativas, con el objetivo de aceptar el desecho y la evocación como un mismo cuerpo creativo.

Invocar, entre todos los caminos posibles el mejor para articularnos, es un arma contundente. Dejar nacer una historia es matar otras, entonces, el taller será una suerte de ritual común entre el autor-creador y el autor-verdugo.

12. Superficies imaginadas.

(29 de abril-9 de mayo 2024)

Profesora: Natalia Marín



Natalia Marín (España, 1982) es cineasta y profesora de cine.

Su trabajo dentro del colectivo de cine experimental *Los hijos* (Javier Fernández Vázquez y Luis López Carrasco) se ha proyectado en numerosos festivales de cine y centros de arte internacionales como FID Marseille, Centre Georges Pompidou de París, Museo Guggenheim de Bilbao, Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía o el Anthology Film Archives en Nueva York, entre otros. *New Madrid* (2016) su primer trabajo en solitario obtuvo la I Beca Fundación BBVA a la Creación de Videoarte.

Su última pieza *La casa de Julio Iglesias* (2018) fue estrenada en el Festival Internacional de Cine de Locarno.

Como docente y mentora ha colaborado con diversas instituciones y escuelas como ECAM (Escuela de Cine y Audiovisuales de Madrid), EICTV Escuela de Cine y Televisión de San Antonio de Baños (Cuba) o, más recientemente, en el Pratt Institute (Nueva York) donde ha fungido como tutora en los proyectos finales de sus estudiantes, gracias a la Beca Fulbright 2017-2018.

PROGRAMA

Cine ensayo y de hibridación de géneros: cómo querer trabajar con la utopía te puede llevar a deshacerte por completo de la imagen para crear una nueva. Cómo hablar de lugares que quisieron ser y que ya no existen.

Tanto *La casa de Julio Iglesias* como *New Madrid* perpetúan las constantes anteriores del trabajo con el colectivo *Los Hijos* sobre espacio, territorio e identidad, sin perder de vista nunca el sentido del humor y la apuesta por subvertir las herramientas del cine y la incorporación de toda clase de referencias desde la ciencia ficción o el videoarte.

Nuestro taller se centrará en llevar al límite estos entrecruzamientos, basado en el análisis y desmontaje de varias piezas inclasificables.

13. Retratos y territorios.
(13-23 de mayo 2024)

Profesor: Alejandro Alonso



Graduado en la Especialidad de Dirección Documental en la EICTV. Sus películas se han exhibido en festivales y muestras de más de 30 países. Su documental *La Despedida* (2015) tuvo su premier internacional en IDFA, fue premio a Mejor Película en la categoría Aciertos del FICUNAM, y obtuvo el Full Frame President Award. *Duelo* (2016) se estrenó en Cinema du Réel-Centro George Pompidou, ganó el premio a Mejor Cortometraje en el 32 Festival de Cine de Mar del Plata y Mejor Cortometraje en el 58 Festival de Popoli.

Su largometraje *El Proyecto* (2017) tuvo su premier mundial en Visions du Réel, obtuvo el Premio FIPRESCI en el 60 Dok Leipzig y fue catalogado por la crítica cubana como el mejor documental proyectado en 2017 en la isla. *Metatrón* (2018) formó parte de la selección del Instituto Cervantes para su exhibición en 8 países durante el 2018. *Home* (2019) fue el resultado de la residencia que le otorgara la MEP (Maison Européenne de la Photographie) y la Cité Internationale des Arts en París durante el otoño de 2018, tuvo su premier europea en la Sección Fascinaciones del 23th IDFF Ji.hlava.

Terranova (2020) codirigida junto a Alejandro Pérez ganó el Ammodo Tiger al mejor cortometraje en el Festival de Rotterdam. *Abisal* (2021) tuvo su premier mundial en Visions du Réel, obtuvo el premio del público en DocumentaMadrid y el Premio al Mejor Cortometraje en el 64 Dok Leipzig.

Entre 2017 y 2019, coordinó la Maestría en Cine Alternativo que organiza la EICTV. En dicha institución ha impartido varios talleres y asesorías en Cine Documental.

En 2019 fue el asistente de dirección y coguionista junto a Irene Gutiérrez en *Entre Perro y Lobo*, largometraje producido por El Viaje Films que tuvo su premier mundial en la Sección Fórum de la Berlinale.

Actualmente es Residente de la Academia de Cine de Madrid con su proyecto de largometraje *La Estrella*. A la par, imparte talleres en Cine Documental en el Instituto de Cine de Madrid.

PROGRAMA

¿Cómo asumir la crisis creativa para explorar nuestras obsesiones y desarrollar una mirada propia? ¿Cómo aprovechar los accidentes y los “errores” para moldear nuestros procesos creativos? ¿Existe una distancia ideal para convertir lo cotidiano en “extraño”? Territorios en desaparición propone una reflexión sobre las posibilidades creativas que brinda la no-ficción. Poniendo en crisis la noción de lo “documental”, nos desplazaremos por un amplio espectro de registros, visiones y métodos para capturar esa substancia que nos empeñamos en nombrar como lo real.

ENCUENTRO 1 Presentación del taller.

Introducción a las nociones de registro y lo real. El registro y la exploración de los límites de la percepción: de la cámara espía de Carl Størmer a las caminatas de Oskar Fischinger. Cómo perseguir fantasmas: los trazados de On Kawara y Sophie Calle.

ENCUENTRO 2. RETRATOS.

El RITO, SU ENTRAMADO Y PUESTA EN ESCENA.

Rituales Cotidianos. De la observación a la puesta en escena.

Del cine trance de Ben Russell a las trabajadoras de Cavalier.

El Retrato. Daguerrotipos y espejos. De lo público a lo privado:

Varda y Kossakovssky. Instrucciones para hacer un retrato por

encargo: Met Dieric Bouts de André Delvaux.

ENCUENTRO 3. LA PALABRA

¿Cómo robar palabras? Puesta en escena y distancias en Anything can happen de Lozinski. Good Luck de Ben Russell. Pa-

labra y memoria en Shoa. Confesiones, de Herzog a Nicolás Pereda.

ENCUENTRO 4. CUERPOS Y ESPACIOS

El cuerpo como forma política: La orden de Pollet. Nacimiento y muerte, de Stonys a Brakhage. El Proyecto y el espacio soñado. La reconstrucción. Find Fix Finish, New Madrid y Model Village.

ENCUENTRO 5 TIEMPOS. EL PLANO SECUENCIA

Los tiempos en el registro documental. Puesta en escena y tensión entre el cuerpo del otro y el cuerpo que filma. La imagen estática en Sobre Luis Gómez. Los cuadernos de estudio sobre un río de S. Loznitsa y P. Hutton. Cómo un plano secuencia nos puede hacer diez minutos más viejos: Dvorsevoy, Depardon, Lockhard, Russell y Sniadecki.

ENCUENTRO 6 ESPEJOS

Autorretratos, diarios y correspondencias. Apartamentos filmados: Perlov, Cavalier, Akerman y Kawase. Divagaciones o diarios sobre la marcha: Sherman's March de McElwee. La epístola en Walden vs Two Cabins de James Benning. Lo irrepresentable y su registro: ¿Qué óptica usar para filmar un sueño? De Freud a Mekas. Sally Mann y su New Republic. Los tormentos de Dwoskin.

14. **Distopías alcanzadas.**

(27 de mayo-6 de junio 2024)

Profesora: Nayra Sanz



Nayra Sanz Fuentes —directora, guionista, montadora y productora— es licenciada en Filología Hispánica, especializada en literatura contemporánea. Llevó a cabo su Diploma de Estudios Avanzados (DEA) en la Universidad Humboldt de Berlín gracias a una beca alemana de la DAAD, el Servicio Alemán de Intercambio Académico. Su estudio analiza el cuerpo nacionalsocialista a través de la obra de la cineasta Leni Riefenstahl. Posteriormente realizó un Máster de Dirección de Cine en Nueva York, donde residió dos años y comenzó a trabajar en producciones cinematográficas. A su vuelta a España creó la productora Rinoceronte Films S. L., enfocada en la producción de trabajos cinematográficos y en el desarrollo de proyectos de corte cultural. En la actualidad su filmografía cuenta con siete cortometrajes de ficción y no-ficción: *Selfie* (2019), *En esas tierras* (2018), *Sub Terrae* (2017), *Un día cualquiera* (2014), *Things in Common* (2011), *Encounter* (2010) y *Anniversary* (2009). En su conjunto, han participado en más de 200 festivales nacionales e internacionales y han recibido numerosos premios como la Caracola Alcances del Festival de Cine Documental de Cádiz, el Premio Edward Snowden o el Premio Miradas Doc, entre otros. Su primer largometraje, *Tan Antiguo como el Mundo* (2012), ganó el Premio Círculo Precolombino de Oro en el 29.º Festival Internacional de Cine de Bogotá y ha participado en múltiples festivales, al igual que se ha proyectado en centros culturales y universidades.

También ha sido directora de producción y montadora del largometraje documental *Edificio España* (2014), así como coproductora y coguionista de *La ciudad oculta* (2018), ambos dirigidos por Víctor Moreno, nominado al Goya en 2015. A su vez, ha sido programadora del CicloDocma en Matadero Madrid y ha colaborado como profesora en el Máster de Cine Documental de la Escuela de Artes Visuales LENS, en Madrid y San Antonio de los Baños (Cuba), entre otros. Desde 2016 es la responsable de la Sección Educativa para Adolescentes de la Muestra de Cine de Lanzarote, al igual que del jurado joven. En la actualidad también es programadora del Festival MiradasDoc (Tenerife, España).

PROGRAMA

En este taller se realizarán proyecciones y discusiones en torno a la serie *Distopías alcanzadas*, conformada por cuatro cortometrajes dirigidos por mí: *Sub Terrae*, *En esas tierras*, *Derivas* y *Selfie*. En esta serie de cortometrajes se retratan lugares del presente que se entienden como atisbos o acercamientos a una sociedad distópica: propuestas que despiertan la pregunta de si el mundo que se representa es, ya de por sí, una distopía.

Se recurre a la noción de *Distopías alcanzadas* con la intención de plantear un reto al espectador, de tomar conciencia de nuestra propia fragilidad y de la delgada línea que nos separa de otros mundos posibles. Para ello, se trabaja con tres realidades claves que atraviesan nuestras vidas, como son la naturaleza, el hombre y la máquina; elementos que mantienen una complicada relación a lo largo de la historia de la humanidad, adquiriendo unos más fuerza que otros según la sociedad que se pretende construir. Entre los elementos esenciales para llevar a cabo este análisis se encuentra la percepción sonora y el juego que ésta tiene con la imagen para reforzar o generar esos mundos posibles.

OBJETIVOS:

- Reflexionar en común sobre las sociedades distópicas.
- Analizar cómo las distopías pueden relatarse a través de la no-ficción en espacios contemporáneos.
- Trabajar en torno a la idea de escultura sonora, como recurso alternativo ante la hegemonía de la imagen.
- Debatir sobre cómo nos conformamos a través de la relación entre la naturaleza, la humanidad y la máquina.

15. No toda imagen es cuerpo. No todo cuerpo es humano.

(10-20 de junio 2024)

Profesor: Andrés Duque



Andrés Duque es un cineasta español nacido en Venezuela. Su trabajo se sitúa en la periferia de la no-ficción española con un fuerte carácter ensayístico. Su primera película *Iván Z* es un retrato del cineasta de culto Iván Zulueta. Sus obras han obtenido numerosos premios y reconocimientos en festivales de cine de todo el mundo (Punto de Vista, Cinéma du Réel, Dokufest, D'A, Unicorn Awards, Premios Goya) y han sido exhibidas en centros culturales como el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (MNCARS), Museo de Arte Contemporáneo de Barcelona (MACBA), Museo de Arte Moderno de Viena (MUMOK), Museo de Arte Contemporáneo de Moscú (GARAGE) y Museo del Hermitage en San Petersburgo, entre otros.

En 2018 inicia un proyecto en dos partes sobre Carelia, un territorio repartido entre Rusia y Finlandia. Actualmente se encuentra preparando la segunda parte.

Filmografía:

Iván Z (2004), *Paralelo 10* (2005), *Landscapes in a Truck* (2006), *La constelación Bartleby* (2007), *Life Between Worlds Not in Fixed Reality* (2008), *All You Zombies* (2008), *No es la imagen es el objeto* (2009), *Color perro que huye* (2011), *Ensayo final para utopía* (2012), *Primeros Síntomas* (2015), *Las manos de Nastasia* (2015), *Una película recordada* (2015), *Oleg y las raras artes* (2016). *Carelia: Internacional con monumento* (2019). *Dioses empantanados* (Crónicas de Carelia) (En pre-producción).

PROGRAMA

NO TODA IMAGEN ES CUERPO, NO TODO CUERPO ES HUMANO. cinematografías digitales - 1990-2020

La explosión de la imagen algorítmica junto en una economía neoliberal ha dado como fruto una nueva y radical representación de los cuerpos, su naturaleza digital ha borrado la garantía de su existencia o su referente inicial. En esta sesión nos centraremos en algunas autoras y autores «transformers del binarismo» que han desplegado en sus obras nuevos paisajes corpóreos, deseantes, fluidos y políticamente incorrectos. Desde Mara Mattushka hasta David Domingo, conoceremos a los «monsters de lo performativo» y la auto-representación que violan, raptan, abducen y controlan nuevas pieles para devolvernos cuerpos aún por clasificar.

OBJETIVOS:

1. Considerar la imagen digital como “enfermedad catártica” capaz de emanciparse a través de la crítica, de los sentidos, en lugar de concebirla como mero síntoma de estos tiempos.
2. Lo postdigital revela el potencial de lo visual para deformar contextos hasta vaciar su significado. Es deber devolver una nueva u otra posible significación a las imágenes que encontramos o con las que trabajamos.
3. El cine contemporáneo parece estar condenado a una hauntología (fantasmagoría) del presente. ¿Cómo gestionamos nuestros cuerpos entre un espacio de experiencia real y de inmersión virtual?

4. Las imágenes dejan de ser reliquias sagradas y se erigen como silenciosos testigos del acercamiento entre el tiempo y el acto de percibir, en un espacio líquido como es Internet.

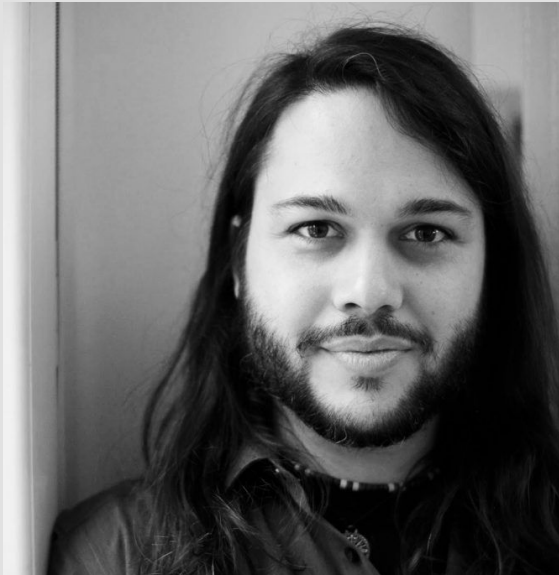
DESCRIPCIÓN DE LAS CLASES

1. Conceptos introductorios. Cine digital (analógico vs digital), post-humanismo, lo dividual, la masa, reflexiones en torno a la evolución de la representación del cuerpo humano en el arte. Estéticas de resistencia dentro del cine digital.
2. Cuerpos no-normativos. Historia posible de la representación de los cuerpos anómalos. Los cuerpos-textuales, los afectos dentro y fuera del lenguaje.
3. Cuerpos alegóricos. Avatares, simulaciones, el cuerpo social vs el cuerpo individual, cuerpos multiplicados, cuerpos collage.
4. Utopías - Simulacros. Nuevos paisajes, espacios para el deseo, atlas y mapas, memorias.
5. Psicopatologías de la sociedad digital. El encierro del video en bucle, la lógica de los selfies, youtubers e influencers.
6. #Selfevidences

16. Subversiones del espacio público: el cine frente al control político de los cuerpos.

(24 de junio -5 de julio 2024)

Profesor: Guillermo Peydró



Cineasta y doctor en Historia del Arte, sus películas han sido proyectadas en museos como el Louvre o el Reina Sofía, en universidades y centros de investigación como la New York University, el Bard College o el CSIC, y en galerías, centros culturales y festivales de todo el mundo. Desde 2016 realiza además proyectos expositivos de cine expandido, cruzando escultura e imagen en movimiento junto con la escultora Jeanne de Petriconi.

Ha sido también programador de los festivales de cine Punto de Vista y Documenta Madrid, asesor externo del Museo de Arte Moderno de México, y ha impartido cursos de cine en España, México, Cuba y Ecuador. Desde hace una década ha publicado artículos científicos y contribuciones en revistas y libros nacionales e internacionales.

Su primer libro se publicó en noviembre de 2019: *El cine sobre arte. De la dramatización de la pintura al cine-ensayo* (ed. Shangrila).

PROGRAMA

Desde su nacimiento, el cine ha fijado una relación específica entre el cuerpo y el espacio. El cuerpo fue su centro de interés desde la primera sesión Lumière, y eso le permitió ser testigo desde muy pronto de los procesos de control del cuerpo por sistemas de todo signo político, imaginar deformaciones expresionistas y críticas de esos intentos, e inventar utopías y subversiones liberadoras. El cine, cruzado en ocasiones con diversos movimientos artísticos como el Expresionismo o el Surrealismo, o con formas literarias como el ensayo o la distopía de ciencia ficción, ha demostrado tener las herramientas adecuadas para deconstruir y revelar los mecanismos de control político y económico inscritos en los espacios arquitectónicos y urbanísticos que habitan sus espectadores.

A partir de una introducción sobre el concepto de espacio en la obra de Georges Perec, este taller se divide en dos partes: la primera dedicada a la relación entre cuerpo y arquitectura, la segunda dedicada a la relación entre cuerpo y ciudad. La primera recorrerá las formas de control de los cuerpos dentro de diversas tipologías arquitectónicas, de la fábrica al panóptico, mostradas en películas de toda la historia del cine. Pensará además la relación entre arquitectura y capitalismo, y la relación entre arquitectura y totalitarismo. Y terminará por una selección de propuestas arquitectónicas utópicas.

La segunda parte pensará la traducción de la ciudad a cine, pensará las formas de control de los cuerpos en la organización de las ciudades, incluyendo sus fronteras, muros y grietas, y culminará en diversas subversiones estéticas y políticas del espacio público, de Guy Debord a algunas recientes apropiaciones y resignificaciones del espacio urbano.

17. Intervenir la realidad: la intimidad puesta en escena.

(8 -18 de julio 2024)

Profesor: Manuel Abramovich



Buenos Aires, 1987. Fotógrafo, cineasta y director de fotografía. Su trabajo explora la performatividad en lo cotidiano. En sus películas, las personas se transforman en personajes. Combinando observación y puesta en escena, invita a cuestionar los límites del llamado ‘cine documental’.

Estudió Dirección de Fotografía en la ENERC (Buenos Aires) y completó su formación en el Laboratorio de Cine de la Universidad Di Tella, Berlinale Talents, IDFA Summer School y Oberhausen Seminar.

Ha recibido numerosas becas y residencias: Beca Conti FNA (Buenos Aires), Centro de Investigaciones Artísticas (Buenos Aires), EMARE (European Media Art Residence Exchange), Laboratorio Proa21 (Buenos Aires), Ikusmira Berriak (San Sebastián).

Sus trabajos han sido proyectados en festivales y eventos artísticos como Berlinale, Venecia, Cinéma du Réel, IDFA, Tribeca, San Sebastián, MoMA Doc Fortnight, BAFICI, Festival de La Habana, en los que recibieron numerosos premios.

Ha sido tutor de proyectos y ha dado charlas sobre su trabajo en Princeton University (USA), Werkleitz Center (Alemania), Union Docs (USA), IDFA, Tres Puertos Cine (México) y Berlinale Talents, entre otros.

En 2019 fue seleccionado como becario del Berliner Künstlerprogramm des DAAD, donde trabaja en el desarrollo de dos nuevos proyectos: *Amor Vaquero* y *Pornomelancolía*.

Su último trabajo *Blue Boy* ganó el Oso de Plata en la Competencia Internacional de Cortos de Berlinale 2019.

PROGRAMA

Reescribir la realidad, entrenar la mirada, convertir a los vecinos en personajes, filmar sin guión, aprovechar los accidentes, intervenir una escena cotidiana, ver a través del sonido.

¿Cómo poner en escena la intimidad?

Este seminario se plantea como un espacio de experimentación y de juego alrededor de la intimidad, los diálogos, y el fuera de campo.

La intención es ofrecer a los participantes una serie de recursos y dispositivos que sirvan como ejercicios de inspiración -una suerte de caja de herramientas- para desarrollar sus propias estrategias de puesta en escena de lo real en sus proyectos personales.

A partir de consignas abiertas, los participantes realizarán una serie de ejercicios breves en donde tendrán que trabajar la puesta en escena de lo cotidiano. Trabajarán con personas y materiales cercanos o incluso propios. Los trabajos servirán de punto de partida para hablar en concreto sobre los problemas de poner en escena la intimidad en el cine de lo real.

18. Apropiación de archivos.
(22 de julio-8 de agosto 2024)

Profesor: Marcel Beltrán



Director de cine, editor y productor radicado en São Paulo, que trabaja con procesos cinematográficos analógicos, fundador de Mediocielo Films, haciendo consultorías a proyectos en desarrollo a nivel internacional y facilitador para la sustentabilidad dentro de las artes. La obra de Marcel combina la degradación de la imagen, la memoria y la experiencia de vida creando un diálogo entre lo íntimo y lo público.

Imparte talleres de Apropiación de Archivos, Revelado Artesanal, 16mm, Super 8, Estructuras Narrativas y Cine Autorreferencial para la EICTV (Cuba) y Chavón | La Escuela de Diseño (República Dominicana) y el programa educativo del IFF Panamá (Panamá) y la DGCine (República Dominicana). Ha impartido talleres de cine para niños y adolescentes dentro del dispositivo pedagógico “Cinéma, cent ans de jeunesse” de La Cinémathèque Française en París (Francia). Desde 2011 forma parte del staff de la residencia de cine experimental Independent Imaging Retreat (Film Farm) en Mount Forest, Ontario (Canadá), programa de formación y aprendizaje mutuo para equipar a los cineastas con nuevas habilidades y conocimientos al desarrollar una práctica de cine analógico / revelado más respetuosa con el medio ambiente y colabora en la edición de las películas de Philip Hoffman. Es miembro de la Asociación de Cine de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba. Obtuvo una licenciatura con máximos honores en estudios cinematográficos en Instituto Superior de Arte (La Habana) y la especialidad de Documental en la EICTV. En 2012 recibió una beca a través del programa ELAP de la Universidad de Concordia en Montreal. Ha dirigido, producido y editado los largometrajes “La opción cero” (2020), con estreno mundial en IDFA y norteamericano en Hot Docs y “La música de las esferas” (2018), Premio Mejor Documental en Rencontres de Cinemas Martinique 2019 y una amplia distribución en plataformas VOD que incluyen iTunes, Amazon Prime y Google Play. Sus películas han participado en festivales de todo el mundo como MoMA Documentary Fortnight (Nueva York), Busan International Short Film Festival, Documenta Madrid, DOK Leipzig, AmDocs (Palm Springs), Biarritz, Málaga, SANFIC (Santiago de Chile), Festival Latino (São Paulo), BIFF (Bogotá) y otros.

PROGRAMA

DESCRIPCION

La apropiación y reinención de significados en el uso del found footage o metraje encontrado. El cine como pacto desde el montaje cinematográfico a través de un ejercicio de arqueología visual. La yuxtaposición simbólica y la creación de sentido desde el fragmento. El plano huérfano, La desterritorialización del significado inicial al servicio de una nueva lógica. La epifanía, el accidente, el juego de encuentros inesperados para un montaje no causal. El imán, el código oculto que da acceso a múltiples sentidos en el cambio de estados. La interrupción de pensamientos, sueños y alegorías. La acción política en la confrontación con imágenes que se nos presentan desde lo banal. ¿Cómo nos posicionamos ante ella? Aby Warburg y la “relación sináptica de diferencias”. Artavazd Pelechián y el “montaje a distancia”. Harun Farocki y el “desconfiar de las imágenes”. El taller propone un mapa de aprendizaje a partir de una serie de charlas y ejercicios que buscan fortalecer el pensamiento crítico en el momento de seleccionar y combinar fragmentos de imágenes y sonidos, así como nociones para la restauración digital, y técnicas de contact-printer / re-fotografiado de la imagen electrónica.

Autores/as

Oliver Laric, Hito Steyerl, Esfir Schub, Artavazd Pelechián, Guy Maddin, Mikhail Romm, Bruce Conner, Joseph Cornell, Jean-Luc Godard y Anne Marie Mieville, Stan Brakhage, Hollis Frampton, Nicolás Guillén Landrián, Santiago Álvarez, Chris Marker, Martin Arnold, Bill Morrison, Matthias Müller, Christoph Girardet, Gustav Deutsch, Nicolas Provost, Flor Aliberti, Jay Rosenblatt, Naomi Uman, Harun Farocki, Gunvor Nelson, Arthur Lipsett, Peter Tscherkassky, Siegrfried A. Fruhauf, Christian Marclay.

19. Evaluación final y cierre de proyectos.

(12 -22 de agosto 2024)

Profesor: Rafael Urban



Documentalista y profesor en el departamento de Documental de la Escuela Internacional de Cine y TV de San Antonio de los Baños (EICTV), en Cuba. Estudiante de Máster en Cine y Videoarte (Unespar, 2019-). A través de su productora Sto Lat Filmes, con sede en Curitiba, produjo cuatro largometrajes y más de veinte cortometrajes. Su trabajo como director se ha presentado en 27 países, en eventos como Rotterdam, Cinéma du Réel y CachoeiraDOC. *Ovos de Dinossauo na Sala de Estar* (2011) se proyectó en 140 festivales y fue nombrado Mejor Cortometraje en el 66° Festival de Edimburgo. En 2018 recibió la Beca Eduardo Coutinho, ofrecida por Doc's Kingdom.

En los últimos años se ha dedicado a proyectos de formación. Coordina, con Marcelo Munhoz, *Ficção Viva*, que ofrece talleres en Brasil con directores como Lucrecia Martel, Miguel Gomes y Pedro Costa. Fue uno de los creadores de *Lá Longe Aqui Perto: Cinema nos Faxinais* y también uno de los mediadores de *Inventar com a Diferença: Cine y Derechos Humanos*. Rafael fue profesor invitado en el Curso de Cine de la Universidad Estatal de Paraná (Unespar) y en los cursos de posgrado en Cine de la PUC-PR y Universidade Positivo.

Junto a Josiane Orvatic y Eduardo Baggio, editó *Juliette Revista de Cinema* (2008-2009), la primera publicación mensual dedicada al cine en Paraná. Como periodista, fue reportero de *Folha de Londrina* (2008-2009), periódico para el que escribió reportajes especiales y reseñas sobre el cine brasileño, y colaboró con revistas como *Piauí*.

20. Ruta de Festivales y Fondos.
(26-29 de agosto 2024)

Profesor: Nico Marzano



Nico Marzano es curador del Programa de Cine del Instituto de Arte Contemporáneo de Londres (ICA) donde ofrece un programa único de películas independientes y socialmente relevantes. Sus iniciativas recientes incluyen amplias retrospectivas de cineastas como Luis Buñuel, Elio Petri, Krzysztof Kieslowski y el colectivo cinematográfico japonés Ogawa Pro. Además de su rol en ICA, Marzano es fundador y director de FRAMES of REPRESENTATION (FoR), un laboratorio y festival de documental creativo fundado en 2015 para promover la producción y distribución de nuevas formas del cine lo real. Nico Marzano también ha sido miembro del jurado de festivales de cine internacionales como el Festival de Cine de Venecia y el Festival de Cine de Londres, entre otros. Marzano ha sido profesor visitante en la Universidad Birkbeck de Londres y la Universidad de Kingston, y ha realizado ponencias y conferencias magistrales para agencias como Europa Cinema, Alternativa Forum en Barcelona y otros foros internacionales en festivales de cine. Ha publicado reseñas de películas y ensayos de teoría cinematográfica en *Film Ireland* y en varias revistas académicas de cine.



C L A S E S M A G I S T R A L E S

1. Conferencia inaugural.
(16 de octubre 2023)

Profesor: Roger Koza



Crítico, programador y pensador cinematográfico.

Creador del blog *Con los ojos abiertos*.

Trabaja en el diario *La voz del interior* de la provincia de Córdoba.

Columnista de las revistas *Ñ* y *Quid*, es también conductor del programa de televisión *El cinematógrafo* (Canal 10 de la Universidad Nacional de Córdoba) y del programa radial *La oreja de Bresson* de Radio Universidad Am580.

Ha sido jurado en los festivales de Cine Independiente de Buenos Aires, 2016; de Locarno, 2015; de Cartagena, 2015; de Rotterdam, 2015; de Belo Horizonte, 2014; de Curitiba, Brasil, 2014; BAFICI, 2011; de Valdivia: 2010-2011-2013; de Santiago de Chile, 2011; de Mar del Plata, 2008; de Guadalajara, 2007.

Es programador de la sección *Vitrina* del Festival Internacional de Cine de Hamburgo, Alemania. Programador de FICUNAM, Festival Internacional de Cine de la Universidad Autónoma de México y director artístico del Festival Internacional de Cine de Cosquín (Córdoba). También es programador invitado en el Festival Internacional de Cine de Viena (Viennale), Austria.

2. Conferencia magistral. (19 de enero 2024)

Profesor: José Luis Guerín



José Luis Guerín (1960), es uno de los máximos representantes del cine de autor europeo, por la capacidad de crear una obra singular, poética, en continua renovación del lenguaje fílmico y de la misma idea de belleza.

Tras una serie de cortometrajes, dirigidos entre 1976 y 1981, debuta en el largometraje con *Los motivos de Berta* (1985) que obtiene, entre otros galardones, el Premio Calidad otorgado por el Ministerio de Cultura y el Premio Sant Jordi (RNE). A esta película le sigue *Innisfree* (1990), documental sobre la huella que el rodaje de la película de John Ford *El hombre tranquilo* (1952) dejó en el pueblo irlandés donde se rodó. Con *Tren de sombras* (1997) ofrece una reflexión sobre el propio hecho de filmar desde sus orígenes, como memoria viva o como recreación de ficciones.

José Luis Guerín se da a conocer para el gran público con *En construcción* (2001), Premio Goya al mejor largometraje documental, Premio Especial del Jurado en el Festival de San Sebastián, Premio FIPRESCI de la Crítica Internacional en el mismo certamen y Premio Nacional de Cinematografía de España, 2001.

En el año 2007 realiza *Unas fotos en la ciudad de Sylvia*, así como el largometraje *En la ciudad de Sylvia*, con el que participa en la Mostra de Cinema de Venecia y en el Festival de Cine de Toronto. Ese mismo año concibe la instalación *Las mujeres que no conocemos* para el pabellón español de la 52ª Bienal de Arte de Venecia. Le seguirán *Guest* (2010), filmada en todo el mundo a lo largo de más de un año y proyectada en Venecia; la instalación expositiva *La dama de Corinto* (Pompidou, Docs Lisboa) y sus películas *Recuerdos de una mañana* (2011), proyectada en Locarno y la serie *Correspondencias* con Jonas Mekas, realizada para el CCCB de Barcelona. Entre sus últimas obras se encuentran *Le Saphir de Saint-Louis*, presentada en el Festival de La Rochelle; *La Academia de las Musas* (2015), estrenada en el Festival de Locarno y *De una isla* (2019).

3. Conferencia magistral.

(12 de julio 2024)

Profesora: Martha Orozco



Productora mexicana. Su última producción *Nueva Venecia*, fue galardonada en Biarritz como mejor documental y generó una campaña (Outreach and Engagement) de impacto social. En 2015 coproduce con Chile el documental *Allende, mi abuelo Allende*, galardonado en Cannes con *El ojo de oro*. Sus producciones han sido nominadas durante tres años consecutivos por la Academia Cinematográfica Mexicana. Entre ellas se encuentran: *Cuates de Australia*, *Morir de pie* y *El árbol olvidado*.

Ha sido becada en dos ocasiones por el MEDIA MUNDUS para el EU-RODOC (Programme for European Documentary Professionals), espacio creado para la especialización de productores en financiación y coproducción europea en Croacia, Francia y Hungría. Ha sido becada para una especialización de marketing y distribución de documental en MFBS (Media Film Business School de Lubeck-Alemania).

Docente en activo desde el 2004. Jefa de Cátedra de Producción de la EICTV hasta 2018. Impartió clases en el Instituto de Cine en Madrid. Del 2008 al 2011 coordinó el área de documental en el Centro de Capacitación Cinematográfica México (CCC); también ha colaborado en la asesoría de desarrollo de proyectos del taller de óperas primas del CCC-CUEC.

Desde el 2006 tiene a su cargo la tutoría de proyectos en desarrollo de ficción y documental para *Productores de Latinoamérica* en el MORELIA LAB. Es coautora del libro *Manual Básico de Producción Cinematográfica*, editado por el IMCINE, CCC y CUEC. Ha sido fundadora de la *Cinefábrica de Redes*, empresa especializada en la capacitación y desarrollo de habilidades para productores, realizando más de 50 talleres de producción en México y Latinoamérica, colaborando con Ibermedia, Talent Campus, Doculab, Cinergia Lab, Nuevas Miradas, Ambulante, Coproduction Border ESGAE entre otros. Así mismo, ha sido evaluadora de proyectos en fondos internacionales en Chile, Colombia, Uruguay y en el Consejo Nacional de Cinematografía de Ecuador. Ha sido miembro del Jurado Internacional en Leipzig 2012 y FICG 2013.



DIRECTORES DEL PROGRAMA
ASESORES CREATIVOS



Jorge Yglesias

Poeta, narrador, realizador de programas radiales, crítico de cine y traductor literario. Jefe de la Cátedra de Humanidades, Profesor de Historia del Cine y Estética del Documental, y Director de la Maestría de Cine Alternativo de la Escuela Internacional de Cine y TV de San Antonio de los Baños, Cuba. Escribe y dirige *Cine Paraíso*, una emisión semanal radiofónica dedicada al cine, y *Allegro*, programa diario dedicado a la música clásica. Ha obtenido más de 30 premios nacionales e internacionales por su labor como escritor y/o realizador de radio y televisión.

Traductor, entre otros autores, de Emily Dickinson, Adrienne Rich, Paul Claudel, Georg Trakl, Julian Schutting, H. C. Artmann y numerosos poetas contemporáneos franceses, austriacos e italianos.

Premio Nacional de Traducción Literaria (1998). Premio de la UNESCO a la Mejor Traducción de Pushkin (1999). Premio de Traducción Literaria de la República de Austria (2000). Premio del Colegio de Traductores de Arles, Francia, a la mejor traducción del francés al español (2002).

Autor de *Campos de elogio* (poesía), *Octavio Smith en su reino* (ensayo), *Un extraño en el Paraíso* (crítica de cine), *Buñuel, el americano* (crítica de cine), *Sombras para Artaud* (poesía) y *Pequeña Siberia* (poesía).



Rafael Ramírez

1983, Cuba. Licenciado en Comunicación Audiovisual por el Instituto Superior de Arte de Cuba. Graduado en la especialidad de Documental en la Escuela Internacional de Cine y TV de San Antonio de los Baños. Su trabajo ha sido parte de muestras internacionales en Francia, España, Suiza, Reino Unido, Colombia, Argentina, Uruguay, Brasil, Chile, Estados Unidos y Japón.

Sus cortometrajes han sido exhibidos en festivales como Locarno, Documenta Madrid, Frames of Representation, FIC Valdivia, Neighboring Scenes, FronteraSur, Fest Curtas, Festival del Nuevo Cine Latinoamericano. En la 32ª edición del Festival de Cine de Mar del Plata se realizó una retrospectiva de sus trabajos en la sección Estados Alterados. Su primer largometraje *Las campañas de invierno* se estrenó en abril de 2019 en Curacao IFF Rotterdam y actualmente está desarrollando otros dos proyectos de largometraje en Grecia y Cuba.

Ramírez ha creado una vasta red de heterónimos que se expande a los campos de la literatura, la música y el cine. Dirige y compone la música para The Royal Bakunin Orchestra, bajo los nombres de Charles Klame, Erika Rodescu, Herr Akenathon, y Michael Winterness. Ha publicado traducciones de la obra de Emily Dickinson (*Purple Traffic*, 2015) y John Robinson Jeffers (*Los poemas de Tor House*, 2018) y el libro de ficción *Umbralismo: una antología* (2014).

En mayo de 2019, Ramírez y la cineasta griega Athina Taka crearon Mundus Subterraneus (www.mundussub.org), una sociedad dedicada al estudio de la Colisión (un término para agrupar cartografías distópicas, investigación post-archivo, antropología experimental, microhistoria y heteronimias).



www.eictv.org



[@ESCUELAINTERNACIONALDECINEYTV](https://www.facebook.com/ESCUELAINTERNACIONALDECINEYTV)



[@eictv_cuba](https://www.instagram.com/eictv_cuba)